

## II

(Nelegislativní akty)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 806/2013

ze dne 26. srpna 2013,

kterým se zahajuje přezkum prováděcího nařízení Rady (EU) č. 102/2012, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz ocelových lan a kabelů pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky, rozšířené na dovoz ocelových lan a kabelů zasílaných mimo jiné z Korejské republiky, bez ohledu na to, zda je u něho deklarován původ z Korejské republiky, jehož cílem je určit, zda od těchto opatření lze osvobodit jednoho korejského vývozce a zrušit stávající antidumpingové clo, pokud jde o dovoz od tohoto vývozce, a zavést celní evidenci tohoto dovozu

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství<sup>(1)</sup> (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 11 odst. 4, čl. 13 odst. 4 a čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

## A. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

- (1) Nařízením (ES) č. 1796/1999<sup>(2)</sup> uložila Rada antidumpingová opatření na dovoz ocelových lan a kabelů pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky (dále jen „původní opatření“). Nařízením (ES) č. 1858/2005<sup>(3)</sup> zachovala Rada původní opatření na základě přezkumu před pozbytím platnosti v souladu s čl. 11 odst. 2 základního nařízení. Prováděcím nařízením (EU) č. 400/2010<sup>(4)</sup> Rada rozšířila opatření na ocelová lana a kabely zasílané z Korejské republiky bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Korejské republiky (dále jen „rozšířená opatření“), s výjimkou těch, jež jsou vyrobeny společnostmi zvláště vyjmenovanými v článku 1 uvedeného nařízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 217, 17.8.1999, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2005, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 117, 11.5.2010, s. 1.

- (2) V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením Rady (EU) č. 102/2012<sup>(5)</sup> na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení, podle něhož mimo jiné dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, zasílaného z Korejské republiky do Evropské unie, podléhá konečnému antidumpingovému clu ve výši 60,4 %, s výjimkou výrobku vyrobeného společnostmi, které byly osvobozeny.

## B. ŽÁDOST O PŘEZKUM

- (3) Dne 6. května 2013 společnost Line Metal Co. Ltd (dále jen „žadatel“) podala žádost o osvobození od antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz ocelových lan a kabelů pocházejících z Čínské lidové republiky, která byla rozšířena na dovoz ocelových lan a kabelů zasílaných z Korejské republiky, bez ohledu na to, zda je u něho deklarován původ z Korejské republiky, pokud jde o žadatele, v souladu s čl. 11 odst. 4 a čl. 13 odst. 4 základního nařízení.

## C. VÝROBEK

- (4) Přezkoumávaným výrobkem jsou ocelová lana a kabely včetně uzavřených lan, s výjimkou lan a kabelů z nerezové oceli, s největším průřezem převyšujícím 3 mm, zasílané z Korejské republiky bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Korejské republiky (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“), v současnosti kódů KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 a ex 7312 10 98 (kódy TARIC 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 a 7312 10 98 13).

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 36, 9.2.2012, s. 36.

**D. DŮVODY PRO PŘEZKUM**

- (5) Žadatel tvrdí, že během období šetření, které vedlo k uložení rozšířených opatření, tj. od 1. července 2008 do 30. června 2009, dotčený výrobek do Evropské unie nevyvážel.
- (6) Žadatel dále tvrdí, že není ve spojení s vyvážejícími výrobci, na něž se vztahují opatření, a že opatření vztahující se na ocelová lana a kabely pocházející z ČLR neobcházely.
- (7) Žadatel dále tvrdí, že dotčený výrobek začal do Unie vyvážet po uplynutí doby trvání šetření, které vedlo k uložení rozšířených opatření.

**E. POSTUP**

- (8) Výrobci v Unii, o nichž je známo, že se jich záležitost týká, byli o výše uvedené žádosti informováni a dostali příležitost k podání připomínek.
- (9) Po prošetření dostupných důkazů dospěla Evropská komise (dále jen „Komise“) k závěru, že existují dostatečné důkazy odůvodňující zahájení šetření podle čl. 11 odst. 4 a čl. 13 odst. 4 základního antidumpingového nařízení, jehož cílem je určit, zda lze žadatele osvobodit od rozšířených opatření.

**a) Dotazníky**

- (10) S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise žadateli dotazník.

**b) Shromažďování informací a pořádání slyšení**

- (11) Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby písemně oznámily svá stanoviska a poskytly příslušné důkazy. Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to písemně požádají a doloží konkrétní důvody pro takové slyšení.

**F. ZRUŠENÍ PLATNÉHO ANTIDUMPINGOVÉHO CLA A CELNÍ EVIDENCE DOVOZU**

- (12) Podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení by mělo být zrušeno platné antidumpingové clo, pokud jde o dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, který byl žadatelem vyráběn a prodáván na vývoz do Unie. Zároveň by takový dovoz měl podléhat celní evidenci podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení, aby se zajistilo, že antidumpingové clo může být uloženo se zpětnou platností ke dni zahájení přezkumu, pokud bude jeho výsledkem zjištění existence obcházení opatření u žadatele. Výši možného budoucího celního dluhu žadatele nelze v tomto stadiu šetření odhadnout.

**G. LHŮTY**

- (13) V zájmu řádné správy by měly být stanoveny lhůty, během nichž:
- se mohou zúčastněné strany přihlásit Komisi, předložit písemně svá stanoviska a odpovědi na dotazník uvedený v 10. bodě odůvodnění tohoto nařízení nebo jakékoli jiné informace, které by měly být při šetření vzaty v úvahu,
  - mohou zúčastněné strany písemně požádat Komisi o slyšení.
- (14) Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv stanovených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana sama přihlásí ve lhůtě uvedené v článku 4 tohoto nařízení.

**H. NEDOSTATEČNÁ SPOLUPRÁCE**

- (15) Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.
- (16) Pokud se zjistí, že účastník řízení předložil nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a bude se vycházet z dostupných údajů.
- (17) Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

**I. ČASOVÝ ROZVRH ŠETŘENÍ**

- (18) Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do devíti měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost.

**J. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

- (19) S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

**K. ÚŘEDNÍK PRO SLYŠENÍ**

- (20) Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení z Generálního ředitelství pro obchod. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivé zúčastněné strany a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněné strany na obhajobu.
- (21) Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Úředník pro slyšení rovněž umožní uspořádání slyšení pro strany, při němž budou moci vyjádřit svá stanoviska a předložit protijargumenty.
- (22) Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: [http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm),

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Zahajuje se přezkum prováděcího nařízení (EU) č. 102/2012 podle čl. 11 odst. 4 a čl. 13 odst. 4 nařízení (ES) č. 1225/2009, jehož cílem je určit, zda dovoz ocelových lan a kabelů včetně uzavřených lan, s výjimkou lan a kabelů z nerezové oceli, s největším průřezem převyšujícím 3 mm, v současnosti kódů KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 a ex 7312 10 98 (kódy TARIC 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 a 7312 10 98 13) zasílaných z Korejské republiky a vyráběných společností Line Metal Co. Ltd (doplňkový kód TARIC B926), by měl být předmětem antidumpingového cla uloženého prováděcím nařízením (EU) č. 102/2012.

**Článek 2**

Antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením (EU) č. 102/2012 se zrušuje, pokud jde o dovoz uvedený v článku 1 tohoto nařízení.

**Článek 3**

Celní orgány se podle čl. 14 odst. 5 nařízení (ES) č. 1225/2009 vyzývají, aby přijaly vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu uvedeného v článku 1 tohoto nařízení.

Celní evidence končí devět měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

**Článek 4**

1. Mají-li být stanoviska zúčastněných stran při šetření zohledněna, musí se strany přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi a předloží písemně svá stanoviska a odpovědi na dotazník uvedený v 10. bodě odůvodnění tohoto nařízení nebo jakékoli informace, jež je třeba zohlednit, do 37 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Zúčastněné strany mohou rovněž ve stejné lhůtě 37 dnů písemně požádat Komisi o slyšení.

2. Zúčastněné strany musí předložit veškerá podání a žádosti v elektronické podobě (podání, která nemají důvěrnou povahu, elektronickou poštou a ta, která mají důvěrnou povahu, na nosiči CD-R/DVD), přičemž musí uvést své jméno/název, poštovní adresu, e-mailovou adresu a telefonní a faxová čísla. Veškeré plné moci a podepsaná osvědčení připojená k odpovědím na dotazník a jakékoli jejich aktualizace však musí být podány v tištěné podobě, tj. poštou nebo přímým předáním, na níže uvedenou adresu. Pokud zúčastněná strana nemůže poskytnout podání a žádosti v elektronické podobě, musí o tom podle čl. 18 odst. 2 základního nařízení neprodleně informovat Komisi. Další informace týkající se korespondence s Komisí naleznou zúčastněné strany na příslušné internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>.

Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto nařízením, odpovědi na dotazník a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, musí být označena poznámkou „Limited“<sup>(1)</sup> a v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009 k nim musí být přiložena verze, která není důvěrná a jež musí být označena poznámkou „For inspection by interested parties“.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 8/20  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 2 299 37 04

E-mail: TRADE-SWR-R562-DUMP@ec.europa.eu

<sup>(1)</sup> Dokument označený poznámkou „Limited“ je považován za důvěrný podle článku 19 nařízení (ES) č. 1225/2009 a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI dohody GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

*Článek 5*

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. srpna 2013.

*Za Komisi*  
José Manuel BARROSO  
*předseda*

---